





٦١٣٨ مرآة البراهين في مضار النشوق والتدخين ، تأليف  
علي بن عبد الوهاب - كان حيا قبل سنة ١٣١٧ هـ .  
كتب سنة ١٣١٧ هـ .

٤٠٣

١٨x٢٥ سم

٢٥ س

١٦ اق

٦٢٤

نسخة جيدة ، بأخرها تقرير للكتاب لمحمد النيفر  
والخضر بن الحسين وأدريس بن محفوظ ومحمد  
بورقيبه .

- ١- المنبهات والمخدرات وعلاقتها بالصحة
- ٢- فقه المذاهب
- ب- تاريخ النسخ

الاسلامية أ- المؤلف



مرآة البراهين في مضار النشوق والتدخين  
لعلي بن عبد الوهاب

مكتبة جامعة الرياض - قسم المخطوطات

اسم الكتاب (مرآة البراهين في مضار النشوق والتدخين) رقم ٦٢٤

اسم المؤلف (محمد بورقيبه) X

تاريخ النسخ ١٣١٧

عدد الاوراق ١٦

ملاحظات

العارف والمؤلف

٢١٨

Copyright © King Saud University



## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله مبدع الكائنات بصنعه الحكيم، فلا يحيط العقل بغايات ذلك الترتيب والتنظيم، فالق الحب ومخرج النبات، باحكام قويمة، ان في ذلك لايات بينات، لمن هداة الى صراطه المستقيم، اخرج من اديم الارض حشيشا واعشابا، وقدر فيها النفع والضرب فتبارك الله احسن الخالقين، وزادها باكتشاف الخصائص غرابة واعجابا، الاله الخلق والامن، تبارك الله رب العالمين **احمد** جل علاه اذ طهرنا من الادناس، بمحض فضله ونعمه فكننا خيرامة اخرجت للناس، نامر بالمعروف ونهى عن المنكر ونومن بالله **والصلاة** والسلام على سيدنا ومولانا محمد المبعوث لا تقادنا من غواية الجاهالة، وانتشالنا من مهاوى الضلالة، مقيم سنة الله ومجتهبا، وخليفة الذي اصطفاه وارثناه، وعلى اله واصحابه وتابعيه ومن والاه، ما لج ناصر واثمرت معناه، وانسدلت اذيال الستر على كل مذنب مخطئ او اواه.

**اما بعد** فقد سالتني احد الاحباء والاصدقاء، ومن اعد رد طلبه من الجفاء، ان احرم محتامبني على الادلة والبراهين، في المضار الناشئة عن النشوق والتذخين، فاجبته لذلك بما في الاستطاعة، مع خمود القرحة وقلة البضاعة، قيا ما بحقوق الصداقة والمودة، ولتكون لنا ان شاء الله ذخرا وعدة، وامثالا لقوله صلى الله عليه وسلم: «مروا بالمعروف وان لم تعملوا به وانهاوا عن المنكر وان لم تنهوا عنه»، راجيا من معاليها غرض النظر عن زلاتها وعثراتها، وان يستروا بحمائل العفو عوراتها، فالعبد مفتقر بالحج وقصور الباع، وانها جهد المقل وغاية الاطلاع، ولكنه ركب هذا المركب العسير، وقام في هذا الموقف الخطير، عرضة للانتقاد والتنديد، وهد فالرماية كل مكابر وعنيد، رجاء ان يحفه خطاب من يعلم ما يسرون وما يعلنون، ودونكن منكم امة يدعون الى

الى الخير ويامرون بالمعروف وينهون عن المنكر ويؤمنون بالله  
واولئك هم المفلحون

## الطَبَاقُ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّبَاقُ

حشيشة جمعت كل الصفات الذميمة حارة الطعم تشتهى الرائحة ذات سم مخدرة ومهوعة كل نفس قربت منها لاول مرة حشيشة تهدى الخور والفالج لكل من تعنت على تحمل تأثيرها الابتدائي حتى يتحول لاشنع شبي وهو التفود بها حشيشة كان الواجب على الانسان حفظها في مكنون ظلمات الصيدلية ولا يمتخها الظهور الا اذا احتاجها - ان احتاجها - لبعض تركيبات تتفلق بالطب البيطاري حشيشة اهدتها اميركا في القرن السادس عشر لاوربا المتمدنة جزاء فتحها وتهذيبها لتلك القارة المتوحشة اذ ذاك حشيشة اتخذها جل البشر في اخر هذا الزمان - عصر التمدن والتقدم - لامضاء وقته لتسليية خاطرة لتمتيع حواسه وخصوصا الازالة قلقه الوهمي

## النباتة

يختلف طولها من ميتر الى ميتر ونصف يقارب غلط اصلاها غلط الالهام وهو اهل ربخو القلب لزج السطح اما الورق فهو كبير على شكل صنوبري ومستطيل اخضر اللون ضارب الى الصفرة وما يلي الارض منها تكون اعظم من الفوقية وبروز الورق على الاصل متخالف ومتعاقب اي لا تظهر ورقتان متقابلتان على نقطة واحدة من الاصل وبروزها صغيرة الجرم سمراء ذات تكاميش تكون داخل زهرة لونها وردي ارجواني

اما عروقها فكثيرة الليف والتشبيك بيضاء وطعمها الذاع وسميت هذه الحشيشة (طباقي) لان اول اكتشافها كان باحدى



جزر اميريكيا المعروفة اذ ذاك وحتى الان بحرية «دطباغو»

### التاريخ

وليس محلي القاري الكريمر ان اذكر له الان اجمالا بعض تاريخ  
التن - دخان - حتى لا يحيل كل مدخن حقيقة اصدق جيمر له  
ويعلم الناشق تقلبات الحوادث حتى صار يستشيق من غير تغيب بل  
بكل سرور ما تحويه عليه ويعلم الماضع ما في تلك نبت ذي سم  
من الافات المجرولة لعلم ولعله يتقون

فنقول ان الروايات في نسب التن كثيرة ومختلفة ولكن حقق جل  
المؤرخين وجوده قبل اكتشاف القارة الجديدة (اميريكيا) (١)  
(١) «اميريكيا» القارة الجديدة هي خامسة اقاليم العالم اوربا و اسيا  
واول من بعث بها لاوربا هو المسمى فرأي رومانو باني رجل كان  
استعان به كريستوف كولومب على بث الديانة المسيحية باميريكيا  
ومن جملة نتائج سياحته اثناء ما مورتيه انه اطلع هذا المرسل  
على كيفيات استعمال ورق نبات الدخان وتأثيره على الحواس فبعث  
من بزورها الملك اسبانيا اذ ذاك كرويس الخامس

فياليتيه رفع احجاب عن بصيرته وباليته علم الداهية التي نشأت  
من تلك البرور وانواع الموت والعذاب التي عمت البشر  
لكنه استحسن تلك الهدية وامر بفرسها وتخصيص جزيرة كوبا  
(٢) لزارعتها ولم تلبث مملكة البرتغال غير قليل حتى اقتفت اثر

(١) «اميريكيا» القارة الجديدة هي خامسة اقاليم العالم اوربا و اسيا  
وافريقيا واستراليا - اكتشفها كريستوف كولومب الجنوبي عام ١٤٩٢  
ومع ذلك اعطيت اسم اميريك فبوسس الطلياني الذي اتاها بعده تحتوى  
اميركا على ٣٠٠ مليون نسمة وتنقسم الى شمالية ووسطى وجنوبية  
يجمعها خليج باناما الذي حاولت فتحه شركة فرنسية ولم تنجح  
فيالشمالية المستعمرة الانكليزية كنادا وجمهوريتي الولايات المتحدة

جارتها اسبانيا وزرعت تلك الخشيشة باماكن عديدة من مستعمراتها  
وعند مارات اهمية التن بادرت بتقييده وضربه باداء ميرى  
واول من ادخل الدخان الى انطاليا هو الكردي نال دى سانت كروى  
سفير البابا في بلاد البرتغال فاعطيت لاجل ذلك اسمه وتدعى حتى الان  
بخشيشة سانت كروى

فلثرت كما ترى زراعة الدخان بممالك اوربا وصارت من اهم طرق  
واوسع ابواب الاكتساب وفي سنة ١٥٦٠ اغرسها جان نيكودسفير  
فرنسا بقاعدة البورتغال، يجنان له هناك وبعد ان جربها المرار  
العديدة علاجالء الصداق وجهها المتبوعة الملكة «دكاترينه  
دى ميديسيس» (٣) واسار عليها باستعمالها ضد الشقيقة  
التي كانت ملازمة لها

### نيكوتين

والمكسيك اما الجنوبية فيها عشر جمهوريات اشهرها وافسحها  
البرازيل وبها ايضا مستعمرة القويان المنقسمة بين انكليز  
وهولانده وفرنسا وعدة جزر اخرى تحت سلطة اوربا  
(٢) كوبا - جزيرة مستطيلة الشكل بالمحيط الاتلانتيكي تجاة الولايات  
المتحدة والمكسيك بها من السكان ما ينوف على المليون ونصف  
وقاعدتها تدعى «دلا هافان» واراضها خصبة جدا مشهورة بتجارة  
السكر والتتن والعسل

استولت عليها اسبانيا في سنة ١٥١١ وعاملتها باقصى قساوة ولم  
تترك لتاليم الكوبيين ولا نوعا واحدا من العذاب - الدعاوى  
الباطلة والاستنطاق والضرب بالسياط والقتل صبرا والذبح خصوصا  
اغتصاب الاموال ظلما فضحت الرعايا من توالي الرزايا ونادوا بالاستقلال  
واستمر واعلى الثورة قرونا متوالية حتى تدخلت الولايات المتحدة





يحتوي ورق الطبايق على مادة تدعى عند الافرنج نيكوتين نسبة  
لجان نيكو المار ذكره وهي مادة زيتية لالون لها سوى ان ملازمة  
الهواء فتصيرها صفراء وهي اشد السموم واشرها وان القطرة الواحدة  
منها تكفي لاعداد ارب في برهة ثلاث دقائق ووزن عشرة صانتي  
غرام يصير اقوى كلب وقال الحكيم شروفا ان القدر الاخير الذي  
هو عشر الفرام كاف لاتلاف رجل كاهل مستكمل القوى  
ومضرة التتن تختلف بحسب تفاوت مقدار النيكوتين الموجود فيه  
وفي التتن انواع شتى منها

النوع المزروع باراضي الشرق وبلاد اليونان ومملكة المغرب فانه خال  
من النيكوتين ولا يوجد فيه اذني جزء من ذلك القتال بل ولا رائحة  
«مبالغة في التعريف برفعة طباق هاته اجهات الثلاث»

اما النوع الموجود في جزيرة العرب ومصر وايلات الغرب الاسلامية  
طرابلس وتونس والجزائر ومراكش فان نسبة النيكوتين به نسبة  
الاثنين من المائة وكذلك اغلب تن اميركا

اما دخان فرنسا وبعض طباق اميركا فان نسبة النيكوتين به  
تضرب من ثلاثة الى ثمانية في المائة  
ولم يكتف الانسان بتدخين الطبايق بل تفاطى حشائش ثانية

وعقدت لاجل ذلك حربا مع اسبانيا سنة ١٨٩٨ كانت نتيجةها  
انهزام الاخيرة واستيلاء الاولى على الجزيرة

(٣) كاترين دي ميديسيس - ملكة فرنسا ولدت  
بمدينة فيرنس وتزوجت بملك فرنسا هنري الثاني واستلمت  
ادارة المملكة في مدة صبا ولدها شارل التاسع فامرت بمذبحة  
سان بارتيلامي التي مات فيها ماينوف على ٢٥ الف من البروتستانت  
وماتت في سنة ١٥٨٩

٢  
فالفارسي والافرنجى مثالا بدخان الحشيش والاميريكاني يدخن  
التنبول وبعض فرق انكليزية تدخن الشاي وحشيشة الدينار  
والانيسون (٥) وهذه النباتات الاخيرة اسلم من الطبايق  
واقل اذية منه

(٤) تنبول - شجرة تشبه الكرم تنبت بالهند  
(٥) انيسون - حبوب تعرف في الغرب باسم (حبة حلاوة)  
وعند الافرنج (انيس)

وقد بين بعض الحكماء المقتنين بالاحصاء ان ٨٠٠ مليون  
من سكان المعمور داي ثلثة تدخن التتن و ٤٠٠ الف تسمة  
تدخن الانيسون و ٣٠٠ الف نفس تدخن التنبول و ٢٠ الف  
تدخن ورق الكوكا (٦) وقد زار هذا الحكيم مارستانات الاسنان  
ومدينة ازميز وجزيرة مالطة وسائر جزر البحر المتوسط فلم يجد  
بها ولا مصابا واحدا بالفالج الذي ينشأ عن ادمان التدخين  
وتفسير ذلك بسيط وهو عدم وجود النيكوتين بالطبايق الشرقى  
ومن القلط الباردان يقال ان الافريون هو سمر بصيرة الشرقى فهلا  
اشبه الفريون وقد رقد مقدار النيكوتين التي يدسها الطبايق دسا  
وكان اميركا كلفت هذه الحشيشة بالاستيلاء على حواس المنهكين  
حتى تتم تجهيزاتها وتاتي لافناء ما بقى من الخيالات ولتأييد ما قد منا  
فها هي تهديدات اذية استعمال التتن بكل اطواره

غبرة نشوق او ورق او مقطوع  
الغبرة المعدة للنشوق المسماة عند الفريين (نقه) هي اقل مضرة  
من التدخين وليحذر القارئ الكريم ان يفهم من قولنا (اقل مضرة)  
(٦) كوكا - شجرة تظهر باميركا الجنوبية من خصايصها استعمال  
ورقها للتخدير



ان لا مضرة لها بالمرة ويتساهل حينئذ في تخير الاستنشاق على غيره وليس مع لي ان اذكر له حكاية مطروقة على السنة العامة وهي ان اجمل سئل اطلوع الجبل اسير ام النزول منه فاجاب «لا بارك الله في كل منهما»، ومن قبائح الفبرة انها تبشع وجه الناشق وتلوث انفه مع نثر رايخته ومن افاتها الفضيعة اماتة حاسية الشم وكثير من المستنشقين جوزوا على انقيادهم لشهواتهم بفقدان هاته الحاسة النافعة ومن مضارها تخديش وتوريم شفتي الناشق وتاليم المخروا وادرار المخاط الذي في مفرومه كثرة تدنيس المناديل وكم من اسير الاستنشاق اصببت اعضاؤه بالارتعاش حتى تقصر عليه مسك قلمه وصار لا يتمكن من اخذ نشقة الا بعد نهاية الجهد المتعب وكم منهم اصببت مناخرهم بمبادئ داء السرطان وقد نقب احد اطباء باريس الماهورين عن الافات الناتجة من استنشاق التبن فوجد كم من والحق لا تقارق العلية بده اصاب بالعمى واخر بالصمم ولا فائدة لاطالة الكلام لاظهار قوة سمية عبرة الشوق بل تقتصر على الاستشهاد بقرابة وفاة احد شعراء الافرنج المدعو «سانتول»، فانه عزم لما دبة فاراد احد الحاضرين مما رخته فنثر مطروفا على بته بكاس الشاعر على غفلة منه فكرعها قليل الخطولم يلبث غير الحصة الكافية لنزول الحجرة في المعدة وسرياتها للدم حتى انشال والخط للارض وتخط برهة وجيزة ثم مات لحينه ولم يغه بمنت شفة

والاكتشاف التشرحي الذي اجراه حكيم دعي لمعينة المتوفي اثبت ونسب هذه الموتة الفجائية الى سم الفبرة الموجود اثرها بكاس الشاعر وزد على هذه الاذاية تاثير العقاقير الوخيمة العاقبة مثل ملح الرصاص واملاح الامونياك (قلي) التي تصل احيانا نسبتها للتبن نسبة ٥٠ الى ١٠٠ والتي يضيفها ارباب معامل

معامل الطبايق لغوايد تخصهم اقلها اثقال الوزن

### التدخين

اول ما كان التدخين بالمعسكرات البحرية ثم تسلط على الجيوش البرية واستولى على جميعها فصارت لا تلاقى جنديا واحدا من غير جبوق (سبسي) وافراط الجيش بانهما كه في هاته الحشيشة اللعينة حتى اضطر الضباط الى تقديم تقارير عن عذبة الى رؤسائهم ينبهونهم الى تهديدات تمكن عادة التدخين وولوع العساكر بها حيث صاروا ينفقون جميع جراياهم لشراء الطبايق ولوارضه ومن القريب ان معظم زائد الجندي مدة سفرة يكون طباقا ويكون اعظم جرما من زادة القوتى الذي به قوام حياته ثم ترقى الناس وترك بعضهم الجبوق (سبسي) وعوضوه بطريقة اخرى استحدثوها وهي قطع الطبايق جيذا ولغه باوراق كاغذ ولولا علمى بان ارفع واشن ورق يكون مصنوعا برثيث الاقشة والمنسوجات وتحقق مضرة تدخين مثل هاته الاجزاء لا اعتقد تدجيل معامل ورق السيقارات التي توصلا لترويج سلعها لم تجل من الاتيان بمثل هاته المفتريات المكتوبة على كرايس ورق اللف نحو

«هذا الكاغذ مستخرج من ارفع ارز ايطاليا» او «هذا الكاغذ الماخوذ من الازهار نافع للصدر ومقوى للبصر فاجتب كل مقلد عليه»، ولم تقتنع داهية التدخين باستيلائها على الجيوش فقط بل اطلقت عنان جورها وجدت في السير حتى استولت على همم جل سكان المعمورة من شيوخ وكهمل وصبيان ولم يتخلص من سطوتها الا من سعد بجهاذ وقهر نفسه واعتاد بقمع اهوائها الدينية

فسول التدخين للشيوخ لقطع طول وقت عزلتهم وانفرادهم



ودسته للكحول لتزويج افكارهم التقية من شواغل السعى  
وزخرفته للصبي

(دليكي تدخيننا هياة الرجل)

ومن اذ دل نتائج التدخين ان الصبيان اخترقوا بتعاطيه سياج الحياء  
الذي امتازت وتفردت به اسلافنا وكانوا يتنافسون فيه لحد  
احترام جيرانهم الطاعنين في السن فضلا عن الخشوع القديم  
المثل الذي كانوا يمثّلون به امام والديهم وكل اقاربهم  
واني للشبان توقير ابائهم ونحن نشاهد البعض من هؤلاء قد نسوا  
اوتناسوا واجباتهم للعائلية التي افترضتها عليهم الشريعة الاجمية  
وتنازلوا الى معاقرة الخمر مع ابنائهم وصارت كاس الخبائث واجت  
الخشاش (وما ينجز من ذلك) متداولة بين الاب وابنه فلبست  
الحلة ولبست المنادمة

أه لقد افل نجم رواج حسن الخلق والحياء وا قبل عصر الويل وانهدمت  
العوائد الحسنة التي اتى بها النقل وسلمها العقل وامرت بها  
بل حوصت عليها بعد الاطناب في مدحها كل الشرائع واوعدت  
تاركها بالتوبيخ مع قلة الحظ في الحياة الابدية

ومن تقاسة هذا الزمان ان قدم احد الاطباء (دولا يمكننا التفرغ  
باسمه) لاجية لديوان العلوم بباريس ابدى فيها منافع منيع  
بيع التنق لتلازمة المدارس وبعد التامل والمفاوضة الفى  
الديوان (دكم هو مريح منه) هاته العرضة التي لم تلق اذانا  
صاغية ولا عقولا واعية للفوائد الوهمية التي (دوالحق يقال)  
لم توجد الا في حساب ارباب باعة التنق او في مخيلة الحكيم  
المشار اليه والعجب ان الرفض المذكور لم يصد التلامذة عن  
التدخين رغما عن حراسة المعلمين وتشديد العقاب على كل  
مخالف

وليس

وليس نظار المدارس باول من غدر مراقبته حسب  
التدخين

قائمين الوسائل الشديدة التي اتخذها ساكن الجنان السلطان  
مراد الرابع قدس سره (٧)

وهل نفع امر الملكة اليزابيت بضبط كل ادوات الطباق وهل  
اعتبر الناس بالافراد الذين شفقهم امير بلاد المسكوف  
(٨) لاصرارهم على نشق الدخان

(٧) هو السلطان الغازي مراد خان الرابع ولد في ٨ جمادى الاولى  
سنة ١٠١٨ الموافق ٢٩ اغسطس ١٦٥٩ وولى الخلافة في ١٥ ذى القعدة  
سنة ١٠٣٢ الموافق ١١ سبتمبر سنة ١٧١٩ اوجت كان اذ ذاك صبيا  
لم يناهز الرابعة عشر من عمره امكن لطايفة الانكشارية الذين  
تمكنوا من خلع عمه السلطان مصطفى الاول ونصبه مكانه  
ان يد ابوا على ما اعتادوه من العوث بالفساد وقامت رؤساء  
الفتنة تسعى في امتداد الخلل حتى طمعت الاعجام في استلاب  
ارض الدولة وسقطت في ايديهم مدينة بغداد ولكن بهمة  
هذا السلطان الحازم الذي ما ادرك الرشيد حتى اعاد النظام  
وساس سلطنته بحكمة تضاهي حكمة السلطان سليمان القانوني  
وخج بذاته الشريفة لقتال الاعجام واقتك ما استلبوه واسترجع  
بغداد وما حوالها وكانت همته تنو الى ايصال السلطنة الى  
مجدها السالف تكن حالت دون ذلك المنيعة فتوفي بعمرة الله  
بواسع الرضوان عن غير عقب في ١٦ شوال سنة ١٠٤٩ الموافق ٩  
فبراير سنة ١٦٤٠ وسنه لم يتجاوز ٣١ سنة ومدة حكمه ١٦ سنة  
واثني عشر شهرا

(٨) هو القيصر ميشل تيودور فيتش اول قيصر ولى على الروسيا من



وما أفادت صرامة ملك انقليس جاك الاول (٩)  
 ولا نجت سباط شارل الثامن ملك فرنسا (١٠)  
 ولا أفلمت مناشير البابا (١١) المملنة بسخطه على تلك  
 الحشيشة ومن قريها  
 وهل انزعج الناس بصلابة احد ملوك (١٢) الفرس الذي اداه بفضه

العائلة الحاكمة الان انتخبه الشعب لذلك ولد سنة ١٥٩٧ وولي  
 سنة ١٦١٣ ومات سنة ١٦٤٥ حرا دخال الطبايق الى مملكته وعاقب  
 على ذلك اولابضرب السياط ثم بالقتل اخرا  
 (٩) هو جاك ابن الملكة دوماوي ستووار وولي ملك ايكوسيا ثم  
 ضم الى مملكته بريطانيا العظمى سنة ١٥٦٧ وكان يلقب جاك السادس  
 ملك ايكوسيا ثم ضم الى مملكته بريطانيا العظمى وتلقب بجاك الاول  
 ملك بريطانيا سنة ١٦٠٣ ومات سنة ١٦٢٥ كان يفيض التدخين والف  
 فيه كتابه المعروف باسم «ميزوكابنوس» وتهدد المدخنين و  
 الناشقين بالشنق لكنه حرصا على ان لا يفتن عشر رعاياه اكتفى بشنق  
 المسمى «دراوليق» الذي سن في مملكته التدخين بالجيو ف  
 «سبسي»

(١٠) هو شارل الثامن ملك فرنسا ولد لويس الحادي عشر ولد  
 سنة ١٤٧٠ وتولى ملك فرنسا سنة ١٤٨٣ تحت كفالة اخته ددانه  
 دوجو واشتهر بجروباته في ايطاليا التي رغبها عن انتصاراته فيها  
 لم تحن فرنسا منها الا خسارة الاموال والرجال ومات بقصره  
 في امبواز سنة ١٤٩٨  
 (١١) هو أدريان الثامن ولي بابوية رومية من سنة ١٦٢٣ الى  
 السنة ١٦٤٤ التي مات فيها وكان يعاقب على التدخين اشد العقاب  
 حتى انه اصدر في سنة ١٦٢٤ منشورا صرح فيه بحرمان كل مدخن

للدخان الى قطع شفتي وانف كل مدخن وناشق  
 كلاتم كلا - لقد استوت هذه اللعينة كل البشر حيث لا ينفع فيهم  
 لا عدل ولا زجر ورحم الله ابا نواس القاتل  
 وما تنقي النفس عن غيرها ان لم يكن منها لها زاجر  
 ولا ادري ما هو الحد الذي سيقف عنده امتداد الدخان ونهاية ما  
 اعلم هي السرعة التي انتشر بها في مملكة فرنسا وذلك بحسب نمو  
 دخله سنويا

وهاك جد ولايين لك مقدار النمو ونسبة الزيادة في كل عشرة  
 سنين ما انضلت به خزينة الدولة من ملايين الفرنكات  
 من دخل الثمن

عن سنة	٠٠٢٨
١٨٣٢	
٠٠٨٠	
١٨٤٢	
٠١٢٠	
١٨٥٢	
٠١٨٠	
١٨٦٢	

ومن الغريب المتعسر فرمه انه في السنة التي بعدها اعني سنة ١٨٦٣  
 كان دخل الطبايق ٢١٦ مليوناً من الفرنكات وبعد عشر سنوات اي سنة ١٨٧٣

وناشق (١٢) هو عباس الاول شاه الاعجام ولد سنة ١٥٨٥ وارتقى على سرير  
 الملك سنة ١٥٨٢ وتوفي سنة ١٦٣٨ وهو من اشهر ملوك  
 فارس دراية وسياسة وكانت همته مصروفة الى قتال الترك  
 وافتكاك بغداد من ايديهم وساعده على ذلك غوغاء الانكشارية  
 وخيانة بكير اغا وابنه فسقطت بغداد في يده لكن  
 استرحبها العثمانيون بهمة السلطان مراد الرابع وكان  
 يفيض الطبايق ويامر بقطع انوف الناشقين وشفاه المدخنين



دخنت واستلشقت فرنسا ٣١ مليون كيلو غرام من التتن  
ولم تدفع الامة الى لشراء ذلك الا القدر الزهيد (١٣) الذي هو  
٢٤٠ مليون فرنك

فتأمل ناشدتك الله ايها القاري الكريم في المبلغ الذي انفقته  
مملكة واحدة في ظرف ٣٠ سنة الا وهو ٨٦٤ مليون  
واطلعنا اخيرا في بعض الجرائد على جدول نشرته ادارة الزيجي (معامل  
الدخان) بفرنسا مبين به ميزانيتها العام ١٨٩٦ فراينا به ان المصاريف  
بلغت تلك السنة

١٨٢ و ٤٤٦ و ٧٤٠ فرنك - وجملة المتحصل من البيوعات كانت  
٤٦٩ و ٤٠٣ و ٤٦٠ - وبعد طرح المصروف من المدخول بقي الربح الخالص  
٢٨٣ و ٦٠٠ و ٢٢٨ - فنعت التجارة ونعم الارباح ارباحها لو كانت  
من غير سم النيكوتين

وتدخن مدينة باريس يوميا تشا قيمته ٣٠٠ الف فرنك فكم  
من محتاج يمكن ترضيته بعشر عشر هذا القدر  
ومهما طالعنا ميزانية اية دولة الا ووجدنا فصل دخل الطبايق  
حائزا على اوفر عدد و لزيادة الايضاح فيها هو الجدول الاتي مبين  
فيه دخن التتن ببعض الممالك عن سنة ١٨٩٦

الدولة العثمانية	١٠٤٤	مليون فرنك
الولايات المتحدة	١٥٣	٠٠
المانيا	١٤	٠٠
النمسا	٢٢٩	٠٠
البلجيكا	٠٠٢	٠٠
انكلتيرة	٢٨١	٠٠

(١٣) وجملة الاداءات المضروبة على سكان حكومة تونس لم  
تتجاوز ٢٤ مليون فرنك سنويا فانظر النسبة



اليابان ١٥ مليون فرنك  
الروسيا ٨٧  
اما قيمة الطبايق المشتري من الخارج فما كان جدولا اخر مبين لك  
مقدار ما انفقته كل دولة على شرائه وجلبه من خارج ارضها في  
سنة ١٨٩٦ مليون فرنك

الولايات المتحدة	٠٨٠	٠٠
المانيا	١٤٠	٠٠
الدانمرك	٠٠٦	٠٠
اسبانيا	٠٤٠	٠٠
ايطاليا	٠٢٢	٠٠
البورثغال	٠١٢	٠٠
السويد	٠١٠	٠٠

واخذت مملكة الصين لبيع تنها ٦ ملايين فرنك  
وزد على هاته الارقام ما يصرفه اهل كل هاته الممالك لشراء  
لوازم التدخين او ادوات النشوق مثل عود الكبريت وغلب  
الفيرة والروايح الثمينة التي تضاف اليها ومناديل الحرير ومحافظ  
وانابيب السيفارات التي تكون غالبا عند الاغنياء من الذهب  
والفضة ومن العنبر وعود القمارى وبعضهم يتفاحر  
بترصيعها بالاحجار الثمينة

وسينما ذوا الثروة يتغالون ويتنافسون في تنميق وتزيين ادوات  
سدانوفهم او تعفين هوايتهم يكون الكثير من المقلين  
يقاسى ضغطة العيش ويبيت متقلبا على ارجلهم المحنصة  
وكثير من مرضاهم يحار فيما يسد الرمق فضلا عن وجود  
اجرة الحكيم او شن الدواء وكثير منهم يموت قتيلا بالبرد الجمل  
فهلا قمع هؤلاء المترفون اهواء نفوسهم الامارة بالسوء



وهلا نبتدوا قسوة قلوبهم ونظروا بعين الرافة والرفق لمن  
هودونهم حظا في هذه الدنيا الدينية  
وهلا انفذوا الزكاة المفروضة عليهم لمستحقينها من الفقراء  
والمساكين الذين هم لولا الكيفية السخا، التي هذبت اخلاقهم  
ولولا طمعهم وسلوانهم بالمواعيد العديدة التي بشرهم بها  
اراق واصدق الانام صلى الله عليه وسلم، لرايتهم يتسارعون  
الى انتقالهم بطريق الانتحار اورايتهم يتكلمون منكمين على تدريس  
الكيمياء لمصرفة تراكيب الديناميت والقائنها بين ارجل الملوك  
والاغنياء مظهرين بذلك ياسهم من فضل من هو اقرب من كل قريب  
وهلا تفاضلوا وتفاؤن ملوك الارض على تفتيش الطرق الموصلة لمنع  
عزاسة التتق واستعماله

وهلاكه واوجدها في اتمام هذا المشروع النافع عوض صرف المهجة  
والوقت الثمين للسعي في عقد مؤتمر للمفاوضة في شأن ابطال كل  
جيوش العالم وتجريد هم من اسلحتهم والحال ان هذا الامر الذي  
استتبطه واذاعه احوج الملوك الى الجنود وتشددت به مليا كل  
الجرائد ليس بالامر السهل اليسير بل دون نواله حرط القتاد  
ودون نجاحه صروف تشيب من احوالها الاطفال الرضع  
فيادارها بالخيف ان مزارها، قريب ولكن دون ذلك احوال

### المضار

من المعلوم تجربة ان التتق يضعف القوة الحاسة ويقلل شهية  
الاكل ويقطع النظر عن الراية الكريمة التي هي من اشهر علامات  
المدخن او الناشق فان حرارة الطباق تثير دم الشفاه وتصب لونهم  
احمر قاني ثم يظهر عليها الجفاف مصحوبا في الغالب بورم وانتفاخ  
ومن مضار التدخين زوال روثق الانسان الذي يعقبه اصفرار مشرب  
بالسواد والخضرة وهاته اشنع الخسائر ولكن اقلها اذا علم القارئ انه يلو  
المدة

المدة تنهدم الاضراس ويضمحل بانقلاعهما الاستلذ اذبالاطعمة  
واذا علم ان الادماء على التدخين قادر على ان يجلب لصاحبه امراضا  
عديدة منها ما تسميه الحكماء المتأخرون «فرانجيت»، وهو الجراح  
القلصمة وانقطاع ريق الفم يحيد المصاب بها الاما شديدة عند مضغ  
او ابتلاع الطعام

ومنها ما يدعى «اميقا البيت»، ورم جل بلوزتي الحلق يحصل ايضا من  
البرد الفجئي ومن تغير الطقس ومن علامات ابتداء شعور الانسان  
بتفسر في ابتلاع الاطعمة وتخل وجود جرم مضائق بقلعه يعالج هذا  
المرض بطرق شتى منها الفصد ومنها تناول مشروبات مصفحة اوزوت  
ذات دسومة من شأنها تحليل الدم والاخلط وارحاء الاورام بكيفية  
لينة

واحيانا عند استحكام المرض يشير الطبيب بالامساك عن جل اوكل  
الطعام ويجرض على الاستحمام وعلى وضع المرطبات «دلبخات»، ومن  
خصائص هاته الامراض انها صعبة المعالجة حيث انها تكون مصحوبة  
بحبوب تنتشر بسائر ارجل الفم والخناجر ويحصل منها عطش مستمر  
مقلق

والمضرة التي تستلقت اليها بال القارئ هي اصابات السرطان التي يلقبها  
بعض الحكماء بـ «داكلتة او سرطان المدخنين»، لكثرة تسلطها على  
على شفاهم والسنتهم ومعدهم

والسرطان ورم يحل بظاهر البدن او باطنه ويفضي احيانا الى قروح  
ذات ازدياد وميل الى الانتكاس ولو بعد مفيها وانقطاعها الكلي وهذا  
الورم يرضي صاحبه بكيفية محسوسة وسريعة تتول ضرورة الى موته  
بشاهي الضعف

والسرطان نوعان مشهورا «اسكير»، و«انسيفالويد»، الاول ورم  
يابس شفاف لونه ازرق مشرب بسواد والثاني ورم شحمي ابيض يشابه



نسيجه نسيج المخ رخوا يمكن سحقه بالاصابع ويجد منه سيلان ونزيف دم  
«من غير انقطاع احيانا»، وعند ذلك دمل كلا النوعين ترشح منهما مادة  
فياضة تعرف بمادة السرطان  
والى الان لم يمكن لعلماء الطب الاخبار يقرب هذا المرض ولا حتى الانذار  
من حلوله ولا معالجته وانما يظن انه ينشأ ويمتد في الابدان المتهيجة  
لقبوله والتي تجاوزت سن الثلاثين ورعما عن كونه وراثته فانه قليل  
العدوى وشوهت كثرة تسالطه  
اولا على ارحام النساء عند قربهن من سن انقطاع الحيض والياس  
من الحمل

ثانيا على دبر وكيس وخصيتي الرجل  
ثالثا على معد وامعاء كلا الجنسين  
وحركة انتشاره تكون دائما بطيئة ونموه يحدث ضعفا عظيما باسائر  
الجسد يدعى بضعف السرطان ونتايجه اصفرار لون المصاب واحساسه  
بثلام ذات نخس وشعوره بتكدير وثقل مع ثقل عند ابتداء كل هضم  
وخصوصا مقاساته كل السهاد  
والسرطان المنتشر بظاهر البدن تكون دملته ناتئة يابسة وجلدها  
ملساء متورقة ويكون لونها بنفسجي

واما الموجود به داخل الجسد فمعرفة صعبة كما لا يخفى  
ويميز وجود السرطان بالمعدة بالقائها عقب كل غذاء قذفا اسود  
يقارب سواده لون القهوة وبشعور المصاب بوجود دمل باعلام المعدة  
ثم باستيلاء الضعف  
وسرطان الارحام يعرف بكثرة واستمرار سيلان دم ذي رائحة كريهة  
وباوجاع الارحام  
واغلب امصابات المعدة بداء السرطان تكون عند البحارة الذين  
تعودوا بوضع الطبايق بصفة علك

وطالما

وطالما فاجأ الموت انا سالم يعرفوا خطارة مضرة علكهم وكانوا  
يتساهلون في مضغ التتن على الريق بمجرد استيقاظهم من النوم  
قبل ان يتناولوا ادنى طعام  
وكثير من الصائمين يفطرون على الدخان ثم يلاقون من هاته الغفلة  
فتور اعظيما وكسلا يمنعههم حتى من الاكل وربما نسبوا هذا الوهن  
لقساوة تأثير الصوم (١٤)  
ومن مضار الطبع ما لاحظته بعض اطباء المارستانات وهو تكاثر  
مرض سد الصدر وسد مجارى الدم ونسبوا بعد التحقيق التام  
الى الادمان على التدخين

وسد الصدر يعرف عند الافرنج «دنجين دي برانين»، وانجيين اشتقت  
من فعل لايتني «دنجيري»، اي خنق وصارت وصفا لعدة امراض منها خناق  
الصدر والد على وجود نقص او تعطيل بحركة القلب وعلاماته مختلفة ويظهر  
وجوده بتشعب الالام بالكتفين وبالذراع الايسر وتغير وجه المصاب  
واضطراب نبضه

ومن اشهر العلامات ان يجهد المصاب قلعا عظيما وتحدثه نفسه بقرب وفاة  
فجئية وهاته الحالة لا تدوم بل تأتي تارة وتغيب اخرى ولا تمكث سوى  
مدة وجيزة غير محدة ودة نهايتها نصف ساعة وفي مفيها يمكن للمصاب  
تعاطى اشغاله ومع ذلك فلا مناص له من الموتة الفجئية التي كان توقعها

(١٤) والبعض من المتأخرين عدلوا عن القيام بهاته الفريضة تخاشيا من  
مماثلة المسلمين الحقيقيين وخوفا من ضياع قواهم «المريضة»،  
التي يخبرون صروفها وتلافها في حمو الكميت وتدخين الطبع وافناء الليل  
سرا طمعا في استرجاع ما ضيعته بالامس اوراق الميسر اما انصاف كل  
اجنبى فانه يشهد بنفع الامساك ومضرة الباقي اذ القوم لم يفقهوا  
سر معني «وان تصوموا خير لكم»،



فكرة عند ابتداء المرض  
ومن مضارة ايضا ما يدعى داء امبليوني، وهو ضعف البصر وبعبارة  
ثانية تكدير صفا نور العين يعتري الانسان من ضعف او ثواني الحركة  
الطبيعية بسبب هييجان الاعصاب  
واطبق كثير من الاطباء المشهورين بخاصية معالجة العيون اكثري يذكر  
بعضهم دديمار، وودسيشال، وودغاليوز وفسكي، على ان التدخين  
يجر لصاحبه قصر النظر وسماهذ الداء داء امبليوني نيكوتيك، نسبة  
لسم النيكوتين

ومن مضارة الـ داء موروز، وهو نقص او فقد ان كل حاسية البصر  
مع بقاء رونق العين الطبيعي كأنها لم تصب  
ومن مضارة تاثيره على الدماغ وفساد عقل المدمن عليه حتى ان  
احصاءات حكومة فرنسا افادت ان نموعد المصابين بالخبال كان  
مقارنا لنمو دخل التتن والكحول  
فمن سنة ١٨١٨ العام ١٨٣٠ كان دخل التتن ٢٨ مليون فرنك وعدد  
المصابين بالجنون ٨ آلاف الا انه في السنين الموالية نمت عدد  
المجانين بنمو دخل التتن وهاك جدول لا تصرف به ذلك

دخول التتن فرنك	عدد المجانين	بيان السنين
٣٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠	١٨٣٨
٨٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠	١٨٤٢
١٣٠٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠	١٨٥٢
١٨٠٠٠٠٠٠	٤٤٠٠٠	١٨٦٢
٣٤٠٠٠٠٠٠	٩٦٠٠٠	١٨٧٣

وما بهاته الارقام ما خوذ من دفاتر الماوستانات الدولية فصف  
على ذلك عدد الذين هم مصفدون بسببهم لاهتمام ذويهم  
ومن الحماقة القصوى ان يرتاب احد في الحقيقة التي تنسب تفاقم  
عدد

عدد المجانين لافراط الامة في التدخين وكبر الكحول وان بقي له مع  
ذلك كله ادنى شك فليأتنا بسباب اخرى تخرجنا بقوة براهينها  
عن هذا الاعتقاد

وقد حقق لي سيدي رشيد مصطفى الوالع ولعاشد يد بالعلوم الرياضية  
ان وضع ورق الدخان على الجسد وابقاءه حصة من الزمان كاف  
لاحداث اضرار مهمة ربما وصلت الى حد الموت

وحكى من ذلك ان احد المتحيلين اراد ادخال كمية من التتن الى  
مدينة والتملص من دفع الاداء المضروب عليه ولاخفائه عن  
عيون حرسه الاحتكار جعله بين ثيابه وبدنه اى ملاصقا للحمه  
فتفت المكيدة الا ان المتحيل احس بعد ذلك بالالام وجيفة  
تشير الى وجود التسميم

وذكر ايضا ان صبي اقرب كانت له قروح براسه فاراد والده معالجتها  
فقطر عليها عصارة الدخان فلم يلبث الصبي غير ثلاثة ايام بعدھا  
ومات، انتهى

وكانت اميرة من العايلة الملوكية بالنمسا مولعة بشرب الدخان  
وقد حرمة عليها ابوها فكانت ذات يوم قد خن سيقارة اذ قبل  
عليها بقنة فحالت منه ولم يسمعها الوقت للاختفاء فوضعت السيقارة  
بجيبها فاخذت النار شيابها واضطربت واتصلت بالشعر وما ملحت  
الاميرة بالحجاب وما اجيبت الا بعد ما صارت كل اغاثة لا تنفع وكم  
من واقعة مثل هاته او على شاكلتها لم تعلم ولم تسمع

نعم ان الطباق لم يقتل كل المدخين، ولله المنه، ولكن هنا  
سؤال نوجهه الى كل متعنت ومتصدي الى الدفاع عن براءة  
التدخين وخيل ما هم وقيل ما هم دهل الادمان عليه وثقود  
البدن بتحملة يدل على سلامة هذا القتال وعلى ان الامضرة به  
كلا انها كلمة هوقا نلها ودعوة حق هو مبد بها فها هي وجوه



مستعمل في معامل التنج تشهد بفساد مزجة اصحابها رغباء عن  
الاهتمام به المستحق للشناء، التي تسلكه ادارة التنج للمحافظة  
على صحة عملتها باتخاذ كل الطرق

وهامعاشر المذنبين يمتزفون ولا اخالهم يجردون ان الدخان  
هو السبب الوحيد في الحرارة والفتش المستمرين بافواههم  
وغلاصمهم وفي انقطاع غرض الاكل وفي نفس المضم وفي اخاد  
الشهوة وفي بطئ الذهن وفي تقادم النسيان وفي صداء الحافظة  
حتى ان اكثر كلام القوم صار دوا واحد ..... ال ..... ايش يسوء  
..... ذاك ..... ال ..... ولله در الكاتب الرقيق سيدي

محمد ابي النصر حيث يقول  
كم امرضتكم اسقمتكم افقتكم يا ويلها من آفة في المحفل  
**الحكم الشرعي**

اما الحكم الشرعي الذي يتعلق بهاته الحشيشة فقد اضطربت  
فيه اقوال العلماء حسبما يقتضيه الاجتهاد وقواعد القياس  
وذلك شان كل حديث لم يرد فيه نص صريح ضرورة ان الطبايق  
وقع اكتشافه في السنة ٨٩٧ الهجرية ولذلك وقع الاختلاف  
في حكمه فمن قائل بالحرمة ومن قائل بالاباحة

فمن قال بالحرمة الشيخ سالم السنور وتلميذه سيدي ابراهيم  
اللقاني والشيخ الخرشبي ومن علماء فاس التاودي والفكوك  
وقال في العمليات الفاسية

وحرموا طبا باللاستعمال وللنجارة على المنوال  
ومن قال بحرمتها ايضا الشيخ علبش في فتاويه  
وذكر ايضا صاحب احكام القرآن العلامة ابوبكر بن الهري رحمه  
الله في الحكم على الدخان بمائنه دالاورع تركه،  
ومن قال بالاباحة سيدي علي الاجهوري

وافقي

وافقي الشيخ سيدي محمد الخوري الحنفي بان شرب الدخان  
انما يجرم على من يضربه باخبار طبيب عارف مسلم يوثق به او بتجربة  
والافه وحلال وافقي مرة ثانية بانه لا يجرم الا على من يفتيب عقله  
او يضربه

وقال الشيخ مرعي المقدسي الحنبلي د اذا مات دبر العاقل امر الدخان  
وجده ملحقا بالبدع المباحة ان لم يترتب عليه مفسدة،  
وقال الشيخ احمد المالك د الدخان حرام لمن يفتيب عقله او يوذى  
جسده اذ اخبر بذلك طبيب عارف يوثق به او علم ذلك من نفسه  
بتجربة والافه وغير حرام،

وهافي الفرض ما قاله العلامة ابن عابدين الحنفي رضوان الله عليه  
في رد المختار على الدر المختار د اقول قد اضطربت اراء العلماء فيه  
(الطبايق) فبعضهم قال بكراهته وبعضهم قال باباحته وافردوه  
بالتأليف وفي شرح الوهبانية للشرنبلالي

ويمنع من بيع الدخان وشربه، وشاربه في الصوم لا شك يفطر  
وفي شرح العلامة الشيخ اسماعيل النابلسي والد سيدنا عبد الفتي  
على شرح الدرر بعد نقله ان الزوج منع الزوجة من اكل الثوم والبصل  
وكل ما ينتن الفم قال ومقتضاها المنع من شربها الدخان لانه ينتن  
الفم خصوصا اذا كان الزوج لا يشربه اعادنا الله تعالى منه وقد افقي  
بالمنع من شربه شيخ مشايخنا المسيري وغيره اه والعلامة الشيخ علي  
الاجهوري المالك رسالة في حله نقل فيها انه افقي بحله من يعتد عليه  
من ائمة المذاهب الاربعة قلت والف في حله ايضا سيدنا العارفي عبد  
الفتي النابلسي رسالة سماها الصالح بين الاخوان في اباحة شرب الدخان  
وتقرض له في كثير من تأليفه الحسان واقام الطامة الكبرى على القائل  
بالحرمة او بالكره فانهما حكمان شرعيان لا بد لهما من دليل ولا دليل  
على ذلك فانه لم يثبت اسكاره ولا تفتيره ولا اضاراه بل ثبت له منافع



فهو داخل تحت قاعدة الاصل في الاشياء الاباحة وان فرض اضراره  
للبيض لا يلزم منه تحريمه على كل احد فان العسل يضر باصحاب  
الصفراء الغالبة وربما امرضهم مع انه شفاء بالنص القطعي وليس  
الاحتياط في الافتراء على الله تعالى باثبات الحرمة او الكراهة الذين لا بد  
لهم من دليل بل في القول بالاباحة التي هي الاصل وقد توقف رسول  
الله صلى الله عليه وسلم مع انه المشرع في تحريم الخمر التي هي امر  
الخبائث حتى نزل عليه النص القطعي فالذي ينبغي للانسان اذا  
سئل عنه سواء كان ممن يتقاطه او لا كهذا العبد الضعيف «عبد  
الفني» وجميع من في بيته ان يقول هو مباح لكن رايته تستكرهها  
الطباع فهو مكروه طبعا لا شرعا الى آخر ما طال به رحمه الله تعالى»  
انتهى كلام ابن عابدين

فاذا تصفح المتامل اقوال هؤلاء العلماء والادلة التي فرعوا عليها  
احكامهم يجيء القائلين بالحرمة عللوا ذلك بكونه مفسد للفعل او  
محررا اولهوا او عبثا او مضرا بالبدن وانت خير بان اعظم حجة  
لهؤلاء هي مضرة البدن التي تنشأ عن التدخين والنشوق اذ لا مرية  
في حرمة استعمال المضر وحظر تناوله ولا التفات الى اللهو مثلا  
اذ لو ابيع الدخان ووجد متقاطيه لذة عند ذلك كان كفاكية او طيب  
يستلذه الانسان ويستعذ به فلا يكون استعماله سببا في احرمة  
ومن قال بالاباحة بني حكمه على قاعدة الاصل في الاشياء الاباحة  
ولم يطرأ عليه شيء يوجب حرمة وقد انكر المضرة ولو ثبتت عنده  
لما توقف في الحكم بتحريمه

فعلم ان الحكم يترتب على المضرة وعدمها فان انتفت ايح وان ثبت  
حرم

وحيث انكشف لك القناع في صدر هذه الموجز عن حال الطبايع و  
اقوال الحكماء فيه وما يجويه من النيكتين وهو سم خبيث فتاك قتال  
وانبا

وانبا لك ايها القارئ الكريم العليل والامراض التي تغتري متقاطيه  
بسببه علمت ان مضرتها صارت كاحدى الضروريات المدركة  
بالحس

لكن بقي شيء يلزم ذكره وهو ان مستندنا في جميع ما تقدم اقول  
حكما الا فرج وما علقوه في كتبهم وتعاليمهم  
ولاندرى اذا كانت علماء الاسلام تغتبر تلك الاقوال التي  
دونها القوم في كتبهم وانا طوبوا بها التقليل مع حرية افكارهم  
وعظيم اجتهادهم في اثبات الحقائق الطبية وكثرة المتقدي عنهم  
والمزيف واختلاف الاجناس والممل والنمل وكثرة التجربة  
وشدة البحث والتنقيب فانهم قد طبقوا وحققوا اثبات  
المضرة بالتدخين

فلاندرى اذن هل تغتبر اقوالهم شرعا والحالة هاته وتنبى  
عليها احكام شرعية ام لا

فندع الخوض في ذلك الى السادة الاعلام علماء الاسلام وهذه  
الانام فهم الذين تناط بهم هاته المسالة وعسى احد فضلائهم  
يتكرم بكشف الحقيقة ورفع اللثام عن هذا الذي طم وعمر  
فلم يرى انها حقيقة احتجبت عن الافكار وشردت عن العقول  
وهو المطلوبون ببيانها وفي قوله تعالى «واذا خذ الله ميثاق الذين  
او توال الكتاب لتبيننه للناس ولا تكتمونه» عظة لمن القى السمع  
وهو بصير وهانشي عنان القلم القاصر عن الخوض في هاته المسالة  
راجين من الواقف على هاته العجالة ان يفيض الطرف عما يراه  
من القصور او المعاييب فالعبد مفترق بعجزة وانها جهد العقل  
المتطفل على موايد الكرام احسن الله لي ولهم الختام انه سميع  
قريب كريم عجيب





الحمد لله الذي انجز بفضلته مواعيد نعمائه وختم بالسعادة لكافة  
اوليائه والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد المبعوث منهما  
لكرام الاخلاق وعلى الله واصحابه كرمي النسب طيبى الاعراق  
ما تبايع ضياء الحق وتنفس صبح الصداق هذا وقد يسر الله بجمه طبع  
هاته الرسالة المسماة «مرآة البراهين في مضار النشوق والتدخين»  
التي لم ارد بتأليفها الا خدمة الدين ونصيحة عامة المسلمين ولما  
نجز طبعتها وازدهى من ثمراتها ينفعها تفضل ذوو الفضل من بني  
الادب البالغين من نهايته كل ارب فرغوها يوم تبرجها بما هو ارق  
من النسيم واعذب من التسليم فشكر الله اياديهم البيضاء و  
ارحمتهم الفيحاء

فمنها ما كتبه العلامة النحرير والد ركة الشهير جامع شتات المعارف  
ومحرز تالدها والطارف الكاتب الاديب والحسيب النسب الشيخ  
سيدى محمد النيفر احد اعيان مدرسى الطبقة العليا جامع  
الزيتونة عمرة الله تعالى وهذا نصه

ايها الفاضل المبرز من قد ، فاق اقرانه حلى ومجادة  
انما نظمت يراعت درا ، قلبت عقدة خور الافادة  
وجرى بان يطيل لمختا ، رة في محفل الفخار نجادة  
لونحى كل ناشئ ما توخى ، ت لنال المني واحي بلادة  
قد علمنا بلا ارتياح بما لى ، وبه من نعمة حباها قيادة  
تتسامى به الى حيث تمطى ، ه سنام العلى ومثن السيادة  
فابق في غبطة وانت (على) ، يبلغ القطر من سناك مرادة

محمد النيفر

ومنهما ما كتبه الاديب الفاضل والانسان الكامل كريم الاخلاق  
لطيف الشمايل الشيخ سيدى الخضر بن الحسين دام حفظه  
ذى روضة فانشق شذى نغماتها ، والقط نغيس الك ومن زهرا  
وتوق

وتوق عن نار الدخان اخا القلا ، ح يذوذة من نور ارشاداتها  
اياك تنسى النفس امر ابعادان ، تتلو بالسنة الحجا اياتها  
لله مبدع نسجها من عارف ، وشى الطروس بجلى تحقيقاتها  
دمريا (على) وفكر كم بمعارف ، يسهم على الاقمار فى هالاتها  
من حافظ ودكم اخيكم الخضر بن الحسين  
ومنهما ما كتبه الكاتب النبيل والماجد الاصيل فارس اليراعة و  
التخير والسابق فى حلية الانشاء والتحرير التزيه الخير العفيف  
الشيخ سيدى ادريس بن محفوظ الاندلسى الشريف حرس الله  
كماله

الحمد لله وصلى الله على سيدنا محمد وآله  
حمد المن عمنابا لانه وفطرننا على طاعته وارضائه واجرى  
ينابيع الارشاد لمن وفقه من خاصة امفيائه والصلاة والسلام  
على عين الرحمة والهداية الجامع لشرف البداية والنهاية من  
خصه الله بالمقام المحمود الاعظم والطريق الواضح الاقوم  
سيدنا محمد وعلى الله وصحبه وسلم هذا وان روح حياة الانسان  
وسعادة ذوى الفضل والشان صرف الهمة لاجتناء ثمرات  
الحكم والمعارف والتفدى بلبان تلبيدها والطارف والتحملى  
بكمال آدابها واللطايف حتى يرى من بين اقرانه على دست الفضل  
والاعتبار حاملا راية الفوز والافتخار كود ودنا الابرع ذى  
الاخلاق الزكية والكمالات المرضية درة عقد اقرانه وحيد  
عصر زمانه الناشر بيراع تاليفه الفائقة بساط العرفان والادب  
سيدى على عبد الوهاب لا زال محتطيا بعزفه متن المحمد  
الاثيل راقيا مدارج التحقيق والتحصيل محرز الصلاح الخالقين  
متفتنا بشريف همته فى فصاحة اللسانين كيف لا وتاليفه  
لهاته الرسالة الجليلة المحلاة «مرآة البراهين فى مضار النشوق



والتدخين، لسان صدق على نيل ذلك الشهم من كل مكرمة اعلى  
فضيلة فلم يرى انها الفريدة بديفة وروضة غناء مريفة تستميل  
بمماسنها الانظار وتزج باشراف براهينها غياهب الافكار نجيم  
ثاقب لكل من عن عميم نفقها جاحد وراغب منهمة بمعين  
المسايل ولمنى المطلوب اقرب الوسائل فخرية ان تكتب بالنور  
على خور الحول لاوقد رصعت بشميق رقيق العبارة وبديع  
التاميم والاشارة مع سلاسة رايقة واستطراد مناسبات  
غربية فايقة جمعت ما بين فوايد شرعية فقهية وماح  
تاريخية سياسية فلذا كانت لذوى الاحلام دستور الخاص  
والعام وفي مثلها يقال هذا النظام  
هي روضة تزدهى بحسن تزيين، وعطرها يزدرى بنشر تدخين  
وراح عرفانها بالالطف ممتزج، فكاسه عن سقام الوجد يسيل  
فاصرع لحانها وته بنشوتها، واشكر لمن صاغها في حسن تلوين  
لله من فاضل قد فاز ماثررة، تبقى لنا ذكره في خلد تدوين  
فجزى الله مؤلفها بحسن نيته احسن المجازات وبلغه ما يثناه  
من عميم الخيرات بحاجه سيدنا محمد صلى الله عليه وعلى اله  
 واصحابه كثير كثير احرره وودوكم فقير ربه اللطيف  
ادريس بن محفوظ الاندلسي الشريف في اصفراخير سنة ١٣١٧  
ومنها ما ديجته براعة صد يقنا البارح حابر قصب السبق  
بلا منازع انيسى الموافق و خليل روحى الصادق الوطنى  
الفيور سيدى محمد بورقيه دام حفظه  
رجانة الانس تزرى بالرياحين، وعرفها من شذى ورد ونسرين  
تفتت عن كمام العلم ناشرة، اريج نفحات عرفان وتلقين  
كانها عادة حسناء رافلة، في سندس الوشى من طرز وتزيين  
خود عروبة بكر راق منظرها، سرية من ضياء الخرد العين  
لله

لله ما نسجت براع كاتبها، تاج الزمان حليف الفضل والدين  
«على عبد الوهاب» الله اوهبه، كل المفاخر في عز وتمكين  
روح المروءة عنوان الدال له الله، ساء طرا على مر الاجايين  
ابدى لنا من سماء الفكر نيرة، اجلت بجبتها عن ضرتدخين  
كم اظهرت آفة بالطبع كامنة، كم اوضحت علة تقضى الى الحين  
رد عذب منهلها وادخل لحانتها، واترع كووس النسي عن طيب تلحين  
العلم كملها والطبع جملها، فافخر «على» بها يا قررة العين  
ان العلامة بدت قالت مؤرخة، «الطبع صدر مرادة البراهين»،  
سنة ١٣١٧

الحمد لله مطلع شمس الهداية من فلك العرفان ومجلى  
ظلم الفوارة بساطع الحجة والبرهان فاتح ابواب العناية  
لمن اختصه واصطفاه ومفيض مناهل الكرامة لمن  
هداه واجتباة فحمده جل جلاله ولاخصى شئ عليه اذ جعل  
في كل شىء آية تهدي الى ربوبيته وترشد اليه والصلاة والسلام  
على سيدنا محمد ومولانا محمد الذى اتقنا من مهاوى الضلالة  
واخرجنا من ظلمات الجهالة بها اوتيه من الحكمة والبيات  
وعلو المدارك وبلاغة اللسان النبى الرحيم الذى احل لنا  
الطيبات وحرم علينا الخبائث وابان لنا الدواعى لذلك و  
البواعث وامرنا بالبحث عن الحقيقة والفحص عن غرأ  
الطريقة فقال فى معرض الترغيب «دلك مجتهد نصيب»، صلى  
الله عليه وعلى اله واصحابه النجوم الزواهر والبحور الزواجر  
ما قام وارثوا هديهم يدعون الى الله ويحضون على اجتناب  
غضبه واتباع رضاه

اما بعد ايها الخليل الاكرم الذى حل منى محل الروح من  
الجسم والصديق الاعظم الذى استروح من شمائله اللطيفة



ارجية الصدق والعزم محبر الطروس بنقشات بيانه ومبيد  
 وساوس النفوس بمرآة فكرة وقوة برهانه النجيب الارثي  
 والحسيب النسب ناشر رفاة الاداب اخي وصديقي سيدي  
 علي بك عبد الوهاب احسن الله له المآب واجزل له الاجر  
 والثواب قد اطلعت على الله طاعتكم المصونة وحرس  
 خلاكم الميمونة على صنيكم الرضى وتاليفكم البهى  
 الذى وسمتموه «دمرة البراهين في مضار الشوق والتدخين»  
 فاجلت الفكر في تلك الميادين واعملت النظر في هاتيك  
 الحجج والبراهين فاذا هي حذيفة عطرة وجبة نضرة قطوفها  
 دانية لا تسمع فيها الاغنية قد وشحتها قريحكم الوقادة  
 بيد ايع البديع ورصفتها بجواهر التصريح والتسجيع وكيف  
 لا وهي بنت فكركم الشريف وعقلية خدركم المنيف ولما  
 انتشيت من خمورها الخلال وارتويت من ذلك الزلال  
 انهل اليراع مقرضا وبهدج سموكم معرضا مقال  
 روض المعارف باللطائف يعبق، وسنا الجاف في افقه يتالق  
 فاهرع اخا العرفان نحو غديرة، تلق المناهل بالفضائل تدفق  
 واقطف من النور الزكي رطبيه، تمسى وانت الدهر منه مخلق  
 لله مرآة اضاءت في دجأ، ليل الجهالة في فيه تشرق  
 كالبدربل كالشمس لكن عادة، هيفاء منها البها والمنطق  
 وتوشحت عوض الحلى بدائعا، اين السوار وان منها القرق  
 زفت الينامن براعة فاضل، في المجد والعرفان اعرق اسبق  
 جاءت تبين شرو وتدخين وما، يجنى الشوق على الذي يستيق  
 اكرم بها من ناصح ولربها، ممن علينا ذكرها لا يخافق  
 ذاك الهمام (علينا) الشهم الذي، في كل فضل شأوة لا يامق  
 رب الكمال اخو النهى مولى الجأ، خدن المعارف للجميل موقا



دم سيدي في غبطة وتراهة، مزن الكرامة من خللك يفدق  
 وليست هي يا ول حسنة من حسناتكم التي استمر فيها سبيل  
 السداد وتوخيتم فيها طريقة النصح والارشاد فلا زلت  
 في سماء المعارف شمسا تشدد بها غياها الجهل ولا زال  
 فكركم النير جذوة يقتبس منها اهل الكمال والفضل  
 ما دلت على عراقة مجدكم خسان الخلال وتمت لكم بالجنى  
 خواتم الاعمال وحريرة اسير وركم وحافظ عهدكم اخوكم  
 وصديقكم محمد بورقيبة في ٢٠ صفر سنة ١٣١٧

